বালা রাম্ (মৃত) ...

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା । ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପାଇଁ ନିୟୋଜିତ ବିଦ୍ୱାନ ଓକିଲଙ୍କୁ ଶୁଣାଯାଇଥିଲା । ଚଣ୍ଡୀଗଡ଼ସ୍ଥିତ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱିତୀୟ ଅପିଲରେ ପାରିତ ଆଦେଶର ସଠିକତା ଏବଂ ବୈଧତା ଉପରେ ଏହି ଅପିଲରେ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠାଯାଇଛି ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ଅପିଲକୁ ଖାରଜ କରି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିମ୍ନଲିଖିତ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ।

" କୌଣସି ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ପରିଲକ୍ଷିତ ହେଲା ନାହିଁ ।

ପ୍ରତ୍ୟାକ୍ଷାନ କରାଯାଇଛି "।

ଦେୱାନୀ କାର୍ଯ୍ୟବିଧି ସଂହିତାର ଧାରା 100 ଅନୁଯାୟୀ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଚାର ପାଇଁ କୌଣସି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କିମ୍ବା ବିଧିଗତ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିଛି କି ନାହିଁ ତାହା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ବିଚାର କରିନଥିଲେ । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହା ସ୍ଥିର ମତ ପୋଷଣ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଅପିଲ ଉପରେ ବିଚାର କରିବା ଏବଂ ଏହାର ସମାଧାନ ଆଦେଶ ପାଇଁ, ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଚାର ପାଇଁ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କିମ୍ବା ବିଧିଗତ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିବା ଉଚିତ । ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଚାର ପାଇଁ କୌଣସି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କିମ୍ବା ବିଧିଗତ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିଛି କି ନାହିଁ ତାହା ବିବାଦୀୟ ଆଦେଶ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ । ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଠାରୁ ଆଶା କରାଯାଏ ଯେ ସେ ଅପିଲ୍ ର ସ୍ମାରକ ପତ୍ରରେ ବିଧିଗତ ପ୍ରଶ୍ନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବେ। ଧାରା 100 C.P.C. ର ଉପଧାରା (3) ରେ କୁହାଯାଇଛି ଯେ:

" ଏହି ଧାରା ଅଧୀନରେ ଏକ ଅପିଲରେ, ଅପିଲ୍ ର ସ୍ମାରକ ପତ୍ର ଅପିଲରେ ଜଡିତ ବିଧିଗତ ପ୍ରଶ୍ନକୁ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିବ ।

ଏହି ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରୁ, ଉତ୍କର୍ଷତା ଉପରେ ଅଧିକ କିଛି ପ୍ରକାଶ ନକରି, ବିବାଦୀୟ ଆଦେଶକୁ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି ।

ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ଅପିଲକୁ ମଞ୍ଜୁର ଦିଆଯାଇଛି । ବିଚାର ପାଇଁ ଆଇନର କୌଣସି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କିମ୍ବା ବିଧିଗତ ପ୍ରଶ୍ନ ଗୁଡିକ ଉଠୁଛି କି ନାହିଁ ତାହା ବିଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ତା 'ପରେ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଦ୍ୱିତୀୟ ଅପିଲକୁ ସମାଧାନ କରିବାକୁ ମାମଲାକୁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ପଠାଯାଏ ।

ଏହି ମକଦ୍ଦମା 1982 ମସିହାର ବୋଲି ବିଚାରକୁ ନେଇ, ଆମେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଛୁ ଯେ ଏହି ଆଦେଶର ନକଲ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବାର ଛଅ ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଦ୍ଵିତୀୟ ମକଦ୍ଦମାଟିର ସମାଧାନ କରାଯାଉ I

R.P   ଅପିଲକୁ ମଞ୍ଜୁରୀ ଦିଆଯାଇଛି I

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :
ମଦନ ମୋହନ ଭୂୟାଁ
ଅନୁବାଦକ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।